



**Technischer Bericht Nr. 028-7130 95685-250**

**vom 02.12.2016**

Auftraggeber: Lukas Hydraulik GmbH  
Weinstraße 39  
D-91058 Erlangen

Herr Sauerbier

Herstellungsort: Lukas Hydraulik GmbH  
Weinstraße 39  
D-91058 Erlangen

Gegenstand der Begutachtung: Schneidgeräte  
S 120; S 311; S312; S 330; S 510; S 511; S 530; S 700

Prüf-  
spezifikation: DIN EN 13204: 2016-12  
Norm für hydraulisch betätigte Rettungsgeräte für die Feuerwehr

Aufgabe der Begutachtung: Prüfung entsprechend der Prüfspezifikation

Prüfergebnis: Die vorgestellten Geräte erfüllen die Anforderungen der genannten Prüfspezifikation

Dieser Technische Bericht darf nur in vollständigem Wortlaut wiedergegeben werden. Die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung. Er enthält das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnis und stellt kein allgemeingültiges Urteil über Eigenschaften aus der laufenden Fertigung dar.

## **1 Gerätebeschreibung**

### **1.1 Schneidgerät**

Hydraulisches Rettungsgerät, das mit Hilfe eines oder mehrerer Schneidmesser eine schneidende Funktion ausführen kann.

### **1.2 Technische Daten**

Siehe Anlage 1 - 8

## **2 Auftrag**

### **2.1 Datum des Auftrages, Zeichen des Auftraggebers**

27.10.2016

### **2.2 Prüfmustereingang , Ort**

Prüfung vor Ort

### **2.3 Datum der Prüfung**

28.11.2016 - 02.12.2016

### **2.4 Ort der Prüfung**

Lukas Hydraulik GmbH  
Weinstraße 39  
D-91058 Erlangen

### **2.5 Abweichungen oder Ausnahmen vom Prüfverfahren**

keine

## **3 Prüfergebnisse**

Die vorgestellten Geräte erfüllen die Anforderungen der DIN EN 13204: 2016-12

#### 4 Anmerkung

Die Bedienungsanleitung wurde gemäß den in der Produktnorm beschriebenen Mindestanforderungen überprüft. Für die Richtigkeit weiterer Inhalte sowie den Aufbau und das Layout ist der Hersteller verantwortlich.

#### 4.1 Anmerkung zur Fertigung

Der Aufbau des Gerätes muss der Dokumentation entsprechen. Bevor sicherheitsrelevante Änderungen am Produkt in die laufende Fertigung einfließen, bedürfen diese einer Nachprüfung zur Bewertung, zur Aufnahme in die Dokumentation und gegebenenfalls Aktualisierung des Zertifikats.

#### 5 Zusammenfassung

Die vorgestellten Geräte erfüllen die Anforderungen der DIN EN 13204: 2016-12

TÜV SÜD

Prüfer



i.A Uwe Beck  
AS BWS-FG

Checked by

  


Gerhard David  
PS SL

**Anlage 1 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 120
Artikelnummer:	81-20-10 172 001 000
Klassifizierung:	AC 53B – 4,3
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	53 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	53 mm
EN – Schneidklasse:	B
Schneidleistung:	1D – 2C – 3B
Abmessungen:	
Länge:	346 mm
Breite:	130 mm
Höhe:	87 mm
Gewicht :	4,3 kg
(geschlossen, betriebsbereit)	



**Anlage 2 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 311
Artikelnummer:	81-20-20 172 020 000
Klassifizierung:	BC 150 G – 13,9
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	150 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	150 mm
EN – Schneidklasse:	G
Schneidleistung:	1H – 2H – 3G – 4H – 5H
Abmessungen:	
Länge:	705 mm
Breite:	211 mm
Höhe:	160 mm
Gewicht : (geschlossen, betriebsbereit)	13,9 kg



**Anlage 3 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 312
Artikelnummer:	81-20-22
Klassifizierung:	BC 160 I – 14,5
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	160 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	160 mm
EN – Schneidklasse:	I
Schneidleistung:	1I – 2I – 3I – 4J – 5J
Abmessungen:	
Länge:	724 mm
Breite:	228 mm
Höhe:	172 mm
Gewicht :	14,5 kg
(geschlossen, betriebsbereit)	



**Anlage 4 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 330
Artikelnummer:	81-20-30 172 030 000
Klassifizierung:	BC 175 I – 14,8
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	228 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	175 mm
EN – Schneidklasse:	I
Schneidleistung:	1I – 2I – 3I – 4J – 5J
Abmessungen:	
Länge:	726 mm
Breite:	211 mm
Höhe:	163 mm
Gewicht :	14,8 kg
(geschlossen, betriebsbereit)	



**Anlage 5 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 510
Artikelnummer:	81-20-40 172 047 000
Klassifizierung:	CC 202 I – 18,9
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	202 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	202 mm
EN – Schneidklasse:	I
Schneidleistung:	1J – 2K – 3I – 4J – 5J
Abmessungen:	
Länge:	776 mm
Breite:	240 mm
Höhe:	170 mm
Gewicht :	18,9 kg
(geschlossen, betriebsbereit)	





**Anlage 6 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-713095685-250**

## **Kenndaten**

Typ: Schneidgerät  
S 511

Artikelnummer: 81-20-50  
172 057 000

Klassifizierung: BC 152 I – 18,7

### Technische Daten

Nenndruck: 70 MPa

Öffnungsweite: 162 mm  
Öffnungsweite bei 75% Tiefe: 152 mm

EN – Schneidklasse: I

Schneidleistung: 1K – 2J – 3I – 4J – 5K

### Abmessungen:

Länge: 746 mm  
Breite: 245 mm  
Höhe: 170 mm

Gewicht : 18,7 kg  
(geschlossen, betriebsbereit)

**Anlage 7 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ: Schneidgerät  
S 530

Artikelnummer: 81-20-60  
172 067 000

Klassifizierung: CC 200 I – 18,1

### Technische Daten

Nenndruck: 70 MPa

Öffnungsweite: 297 mm  
Öffnungsweite bei 75% Tiefe: 200 mm

EN – Schneidklasse: I

Schneidleistung: 1K – 2I – 3J – 4K – 5K

### Abmessungen:

Länge: 780 mm  
Breite: 245 mm  
Höhe: 170 mm

Gewicht : 18,1 kg  
(geschlossen, betriebsbereit)



**Anlage 8 Technische Daten**  
**Auftragsnummer 028-7130 95685-250**

## **Kenndaten**

Typ:	Schneidgerät S 700
Artikelnummer:	81-20-70 172 081 000
Klassifizierung:	BC 180 J – 21,3
Technische Daten	
Nenndruck:	70 MPa
Öffnungsweite:	185 mm
Öffnungsweite bei 75% Tiefe:	180 mm
EN – Schneidklasse:	J
Schneidleistung:	1J – 2K – 3K – 4K – 5K
Abmessungen:	
Länge:	790 mm
Breite:	300 mm
Höhe:	258 mm
Gewicht : (geschlossen, betriebsbereit)	21,3 kg